

科學園職員穿梭巴士

Shuttle Bus Service for Tenants of Hong Kong Science Park

(生效日期 Commencing 27 August 2018)

早上 Morning Session (往科學園 To Science Park)

Route HK\$25.00 每程 per single trip SP1A 西環 Western District, 金鐘 Admiralty Time 巴士站 Stopping Points 07:47 干諾道西均益大廈二期 Connaught Road West outside Kwan Yik Bldg (Ph 2) 07:55* 金鐘海富中心大家樂外 Café de Coral, Admiralty Centre - 科學園 HKSP	Route HK\$21.30 每程 per single trip SP5B 元朗 Yuen Long Time 巴士站 Stopping Points 08:10 元朗安信街元朗信義書院 On Shun St. outside Yuen Long Lutheran College, Yuen Long - 科學園 HKSP
Route HK\$25.00 每程 per single trip SP1B 天后 Tin Hau, 銅鑼灣 Causeway Bay Time 巴士站 Stopping Points 08:03 天后留仙街柏景台 Lau Sin St. outside Park Towers, Tin Hau 08:08* 銅鑼灣百德新街 Paterson St., Causeway Bay - 科學園 HKSP	Route HK\$19.20 每程 per single trip SP6 將軍澳 Tseung Kwan O Time 巴士站 Stopping Points 08:00 將軍澳銀澳路燈明苑外 Ngan O Road outside Yuk Ming Court, TKO 08:05* 將軍澳唐德街王華湘中學對面 Tong Tak St. opp. Wong Wah San Sec School, TKO 08:12* 將軍澳寶業路寶琳港鐵站A1出口外 Mau Yip Road outside Po Lam MTR Exit A1, TKO - 科學園 HKSP
Route HK\$25.00 每程 per single trip SP2A1 柴灣 Chai Wan Time 巴士站 Stopping Points 08:00 柴灣吉勝街新翠花園 Kut Shing St. outside New Jade Gardens, Chai Wan - 科學園 HKSP	Route HK\$19.20 每程 per single trip SP7A 青衣 Tsing Yi Time 巴士站 Stopping Points 08:17 青衣青敬路保良局世德小學外 Tsing King Road outside Po Leung Kuk Caster Primary School - 科學園 HKSP
Route HK\$25.00 每程 per single trip SP2A2 筲箕灣 Shau Kei Wan, 太古 Taikoo Time 巴士站 Stopping Points 08:05 筲箕灣東喜道峻峰花園 Tung Hei Road outside Perfect Mount Gardens, Shau Kei Wan 08:15* 太古港鐵站 C 出口 Taikoo MTR Exit C, Taikoo - 科學園 HKSP	Route HK\$19.20 每程 per single trip SP7B 青衣 Tsing Yi Time 巴士站 Stopping Points 08:18 青衣港鐵站公眾上落客貨區(近青敬路) Tsing Yi MTR near Tsing King Road - 科學園 HKSP
Route HK\$25.00 每程 per single trip SP2B 西灣河 Sai Wan Ho, 太古 Taikoo Time 巴士站 Stopping Points 08:10 西灣河筲箕灣道太安樓對面 Shau Kei Wan Road opposite to Tai On Building, Sai Wan Ho 08:15* 太古港鐵站 C 出口 Taikoo MTR Exit C, Taikoo - 科學園 HKSP	Route HK\$11.10 每程 per single trip SP8A 太和 Tai Wo, 大埔 Tai Po Time 巴士站 Stopping Points 08:25 太和寶雅路(太和站) Po Nga Road (Tai Wo Station) 08:27* 大埔安慈路八號花園對面 On Chee Road opp Eightland Garden, Tai Po - 科學園 HKSP
Route HK\$21.30 每程 per single trip SP4A 屯門 Tuen Mun Time 巴士站 Stopping Points 07:55 屯門湖翠路邁亞美海灣 Wu Chui Road outside Miami Beach Towers, Tuen Mun 07:58* 屯門海皇路九巴車廠外 Hoi Wong Road outside KMB Depot, Tuen Mun - 科學園 HKSP	Route HK\$11.10 每程 per single trip SP8B 太和 Tai Wo, 大埔 Tai Po Time 巴士站 Stopping Points 08:31 大埔太和路大埔官立中學對出避車處 Layby outside Tai Po Gov't Sec Sch, Tai Po Tai Wo Rd 08:35* 大埔公路 聖公會阮夢芹小學外(近廣福邨) Tai Po Rd outside Yuen Chen Maun Chen Pri Sch - 科學園 HKSP
Route HK\$21.30 每程 per single trip SP4B1 屯門 Tuen Mun Time 巴士站 Stopping Points 08:07 屯門鄉事會路近仁政街 Tuen Mun Heung Sze Wui Road near Yan Ching St. - 科學園 HKSP	Route HK\$15.40 每程 per single trip SP9 上水 Sheung Shui, 粉嶺 Fanling Time 巴士站 Stopping Points 08:15 上水新運路上落客區(近上水港鐵站B2出口外) San Wan Road general loading bay (near Sheung Shui MTR Station exit B2), Sheung Shui 08:23* 粉嶺百和路粉嶺港鐵站外 Pak Wo Road outside Fanling MTR Station 08:25* 百和路景盛苑外 Pak Wo Road outside King Shing Court 08:26* 百和路華心邨外 Pak Wo Road outside Wah Sum Estate - 科學園 HKSP
Route HK\$21.30 每程 per single trip SP4B2 屯門 Tuen Mun Time 巴士站 Stopping Points 08:07 屯門鄉事會路近仁政街 Tuen Mun Heung Sze Wui Road near Yan Ching St. 08:10* 屯門鄉事會路屯門時代廣場 Tuen Mun Heung Sze Wui Road outside The Trend Plaza - 科學園 HKSP	Route HK\$9.90 每程 per single trip (只於早上提供服務 Morning service only) SP10 馬鞍山 Ma On Shan Time 巴士站 Stopping Points 08:25 馬鞍山恆泰路錦泰商場(惠康對出) Kam Tai Shopping Centre at Hang Tai Road near Wellcome 08:28* 馬鞍山恆明街觀瀾雅軒對出避車處 Layby at Baycrest near Hang Ming Street 08:35* 馬鞍山鞍駿街候車處(馬鞍山廣場外) Layby at On Chun Street near Ma On Shan Plaza - 科學園 HKSP
Route HK\$21.30 每程 per single trip SP5A1 天水圍 Tin Shui Wai Time 巴士站 Stopping Points 08:05 天水圍嘉湖銀座 Kingswood Ginza, Tin Shui Wai - 科學園 HKSP	Route HK\$31.30 / HK\$19.20 每程 per single trip (只於早上提供服務 Morning service only) SP13 西環 Western District, 南昌 Nam Cheong Time 巴士站 Stopping Points 08:05 西環卑路乍街寶翠園 The Westwood, Belcher's Street 08:20* 深旺道南昌站對出巴士停車處 Bus lay-by at Sham Mong Road near Nam Cheong Station - 科學園 HKSP
Route HK\$21.30 每程 per single trip SP5A2 天水圍 Tin Shui Wai Time 巴士站 Stopping Points 08:05 天水圍天耀商場 Tin Yiu Estate Commercial Complex, Tin Shui Wai - 科學園 HKSP	

備註 Remarks:

- 上述路線只於星期一至五提供服務(假期除外)。 All captioned services are only operated on Mondays to Fridays except public holidays;
- 上述路線各分站時間(以""符號標示)只供參考，乘客需預留候車時間。 Time for enroute boarding points (indicated with "" symbol) are for reference only. Please reserve ample time for buses;
- 登車時，請出示已於科學園服務台登記之八達通卡繳付車費。 Passengers are required to present the pre-registered Octopus card when boarding;
- 颱風期間，若天文臺提早於8號颱風前2小時發出通告，上述路線於科學園之開車時間將提前於8號颱風發出前60分鐘開出 (SP11及SP12除外)。 In case of typhoon, the departure time of all staff shuttle services from Hong Kong Science Park will be adjusted to 60 minutes before the actual hoisted time of typhoon signal No. 8 if Hong Kong Observatory provides at least two hours advance notice to the public (Except SP11 & SP12);
- 若早上班次開出時間前已發出8號或以上颱風訊號，所有班次將會取消。若下午1時前除下8號颱風，往科學園各路線班次將於風球除下60分鐘後開出；若下午1時後才除下風球，當日所有班次將會取消。 In case of typhoon signal No. 8 is issued by HK Observatory before bus journeys start in the morning as specified in the schedule, all bus services will be suspended. If typhoon signal No. 8 is lowered before 1300 hours, all buses will pick up passengers at designated boarding locations 60 minutes after such a signal has been lowered as aforesaid but if such a signal is so changed after 1300 hours, all bus services on the day will be cancelled.
- 如有任何爭議，設施管理處將保留最終決定權。 Should any dispute arise, the decision of Facilities Management Office shall be final.

科學園職員穿梭巴士

Shuttle Bus Service for Tenants of Hong Kong Science Park

(生效日期 Commencing 27 August 2018)

黃昏 Evening Session (由科學園開出 From Science Park)

<p>Route SP1 HK\$25.00 每程 per single trip 天后 Tin Hau, 銅鑼灣 Causeway Bay, 灣仔 Wanchai, 金鐘 Admiralty, 西環 Western District</p> <p>Time 18:20/18:30/18:40</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 天后留仙街柏景台 Lau Sin St. outside Park Towers, Tin Hau - 銅鑼灣鵬利中心 Gloucester Road Top Glory Tower, Causeway Bay - 灣仔告士打道聯合鹿島大廈 Gloucester Road outside Allied Kajima Building, Wan Chai - 金鐘海富中心麥當勞餐廳 Admiralty Centre outside McDonald's Restaurant, Admiralty - 干諾道西均益大廈二期 Connaught Road West outside Kwan Yik Bldg (Ph 2)</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP5B HK\$21.30 每程 per single trip 元朗 Yuen Long, 天水圍 Tin Shui Wai</p> <p>Time 18:30</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 新元朗中心公共交通匯處 Sun Yuen Long Plaza PTI - 元朗安信街信義書院外 On Shun St. outside Yuen Long Lutheran College - 天水圍天耀商場Tin Yiu Estate Commercial Complex - 天水圍嘉湖銀座 Kingswood Ginza</p> <p>分站停 Stops at:</p>
<p>Route SP2 HK\$25.00 每程 per single trip 柴灣 Chai Wan, 筲箕灣 Shau Kei Wan, 太古 Taikoo, 鯉魚涌 Quarry Bay, 北角 North Point</p> <p>Time 18:20/18:30</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 柴灣吉勝街新翠花園 Kut Shing St. outside New Jade Gardens, Chai Wan - 筲箕灣東嘉道峻峰花園 Tung Hei Road outside Perfect Mount Gardens, Shau Kei Wan - 西灣河筲箕灣道太安樓對面 Shau Kei Wan Road opposite to Tai On Building, - 太古港鐵站 C 出口 Taikoo MTR Exit C - 太古坊(康橋大廈對面) Taikoo Place (Opposite to Cambridge House) - 英皇道健康村(二期)外 King's Road outside Healthy Village Phase II</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP6 HK\$19.20 每程 per single trip 九龍灣 Kowloon Bay, 觀塘 Kwun Tong, 將軍澳 Tseung Kwan O</p> <p>Time 18:20</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 觀塘道九龍灣港鐵站B出口對面 Kwun Tong Rd. opposite to Kowloon Bay MTR Exit B - 牛頭角道路德會觀塘學校 Ngau Tau Kok Road near Kwun Tong Lutheran School - 觀塘協和街近觀塘港鐵站C1出口 Hip Wo St. near Kwun Tong MTR Exit C1 - 將軍澳銀禧路煜明苑外 Ngan O Road outside Yuk Ming Court - 將軍澳唐德街王華湘中學對面 Tong Tak St. opp. Wong Wah San Sec School - 將軍澳寶靈路寶林港鐵站A1出口外 Mau Yip Road outside Po Lam MTR Exit A1</p> <p>分站停 Stops at:</p>
<p>Route SP3 HK\$19.20 每程 per single trip (只於黃昏提供服務 Evening service only) 荔枝角 Lai Chi Kok, 美孚 Mei Foo, 旺角 Mong Kok & 佐敦 Jordan</p> <p>Time 18:20</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 深盛路深水埗官立小學對出避車處 Sham Shing Road outside Sham Shui Po Government Pri. Sch. - 美孚橋底上落客區(紅色小巴站外) Under Mei Foo Sun Chuen Bridge (outside Red Minibus stop) - 上海街近劏街 Shanghai St. near Bute St. - 海濱道海富商場外 Hoi Wang Road outside Hoi Fu Shopping Centre - 佐敦道上海街前 Jordan Road before Shanghai St.</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP7 HK\$19.20 每程 per single trip 青衣 Tsing Yi, 葵芳 Kwai Fong</p> <p>Time 18:20/18:30</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 青衣港鐵站公眾上落客區(近青敬路) Tsing Yi MTR near Tsing King Road - 青敬路宏福花園 Tsing King Road near Tivoli Garden - 青衣西路長亨邨 Tsing Yi Road West near Cheung Hang Estate - 青康路長康邨 Ching Hong Road near Cheung Hong Estate - 青康路美景花園 Ching Hong Road near Mayfair Garden - 葵芳葵富路葵涌廣場外 Kwai Foo Road outside Kwai Chung Plaza, Kwai Fong</p> <p>分站停 Stops at:</p>
<p>Route SP4 HK\$21.30 每程 per single trip 屯門 Tuen Mun</p> <p>Time 18:20/18:30/18:40</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 屯門鄉事會路近仁政街 Tuen Mun Heung Sze Wui Road near Yan Ching St. - 屯門鄉事會路屯門時代廣場 Tuen Mun Heung Sze Wui Road outside The Trend Plaza - 屯門海皇路九巴車廠對面 Hoi Wong Road opposite to KMB Depot, Tuen Mun - 屯門湖翠路邁亞美海灣 Wu Chui Road outside Miami Beach Towers, Tuen Mun</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP8 HK\$11.10 每程 per single trip 大埔 Tai Po, 太和 Tai Wo</p> <p>Time 18:20/18:30</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 大埔廣福道王肇枝中學外 Kwong Fuk Road outside Wong Shiu Chi Middle School - 大埔太和路大埔超級城對面巴士站 Bus Stop opposite to Tai Po Mega Mall, Tai Po Tai Wo Rd - 大埔安慈路八號花園外 On Chee Road outside Eightland Garden - 太和寶雅路太和站 Po Nga Road (Tai Wo Station)</p> <p>分站停 Stops at:</p>
<p>Route SP5A1 HK\$21.30 每程 per single trip 元朗 Yuen Long</p> <p>Time 18:20</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 新元朗中心公共交通匯處 Sun Yuen Long Plaza PTI - 元朗安信街信義書院外 On Shun St. outside Yuen Long Lutheran College</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP9 HK\$15.40 每程 per single trip 粉嶺 Fanling, 上水 Sheung Shui</p> <p>Time 18:20</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 粉嶺百和路花都廣場前 Pak Wo Road before Flora Plaza - 粉嶺百和路欣盛苑外 Pak Wo Road outside Yan Shing Court - 粉嶺百和路鐘靈仙館外 Pak Wo Road outside Fung Ying Sin Koon - 上水新運路上落客區(近上水港鐵站B2出口外) San Wan Road general loading bay (near Sheung Shui MTR Station exit B2)</p> <p>分站停 Stops at:</p>
<p>Route SP5A2 HK\$21.30 每程 per single trip 天水圍 Tin Shui Wai</p> <p>Time 18:20</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園停車場大樓(3W)對出位置 Open Parking Space outside Car Park Building (3W) - 天水圍天耀商場 Tin Yiu Estate Commercial Complex - 天水圍嘉湖銀座 Kingswood Ginza</p> <p>分站停 Stops at:</p>	

以下班次上車地點: 尚湖樓(8W)外議事廣場 Pick up point of below route: The Forum outside Lakeside 1 (8W)

<p>Route SP11 HK\$10.20 / HK\$18.70 每程 per single trip (只於黃昏提供服務 Evening service only) 鑽石山 Diamond Hill, 將軍澳 Tseung Kwan O</p> <p>Time 19:30</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園尚湖樓(8W)外議事廣場 The Forum outside Lakeside 1 (8W) - 鑽石山風德道(近鑽石山浸信會) Fung Tak Road, Diamond Hill (near Diamond Hill Baptist Church) - 將軍澳寶靈路寶林港鐵站A1出口外 Mau Yip Road outside Po Lam MTR Exit A1, Tseung Kwan O</p> <p>分站停 Stops at:</p>	<p>Route SP12 HK\$12.20 每程 per single trip (只於黃昏提供服務 Evening service only) 荃灣 Tsuen Wan</p> <p>Time 19:00</p> <p>巴士站 Stopping Points 科學園尚湖樓(8W)外議事廣場 The Forum outside Lakeside 1 (8W) - 荃灣港鐵站 (C出口) Layby at Tsuen Wan Station (Exit C)</p> <p>分站停 Stops at:</p>
---	--

備註 Remarks:

- 上述路線只於星期一至五提供服務(假期除外)。 All captioned services are only operated on Mondays to Fridays except public holidays;
- 上述路線上車地點可參閱下頁之位置圖。 For the location of pick up point, please refer to the following Location Map;
- 上述路線各分站時間(以****符號標記)只供參考。乘客需預留候車時間。 Time for enroute boarding points (indicated with **** symbol) are for reference only. Please reserve ample time for buses;
- 登車時, 請出示已於科學園服務台登記之八達通卡繳付車費。 Passengers are required to present the pre-registered Octopus card when boarding;
- 颱風期間, 若天文臺提早於8號颱風前2小時發出通告, 上述路線於科學園之開車時間將提前於8號颱風發出前60分鐘開出 (SP11及SP12除外)。 In case of typhoon, the departure time of all staff shuttle services from Hong Kong Science Park will be adjusted to 60 minutes before the actual hoisted time of typhoon signal No. 8 if Hong Kong Observatory provides at least two hours advance notice to the public (Except SP11 & SP12);
- 若早上班次開出時間前已發出8號或以上颱風訊號, 所有班次將會取消。若下午1時前除下8號颱風, 往科學園各路線班次將於風球除下60分鐘後開出; 若下午1時後才除下風球, 當日所有班次將會取消。 In case of typhoon signal No. 8 is issued by HK Observatory before bus journeys start in the morning as specified in the schedule, all bus services will be suspended. If typhoon signal No. 8 is lowered before 1300 hours, all buses will pick up passengers at designated boarding locations 60 minutes after such a signal has been lowered as aforesaid but if such a signal is so changed after 1300 hours, all bus services on the day will be cancelled.
- 如有任何爭議, 設施管理處將保留最終決定權。 Should any dispute arise, the decision of Facilities Management Office shall be final.

Location Map of Pick Up Point

for Shuttle Bus Service for Tenants of Hong Kong Science Park (Evening Session)

